

Story Power

Nyendedzi ya
kijaba dza u vhala



valiba



Vho tangedzwa!

U mona na Afrika Tshipembe lothe vhathu vha khou thoma kilaba dza u vhala hu u itela uri vhana vha vhale! Dzinwe dza kilaba idzi dzi na minwaha dzi hone, ngeno dzinwe hu hone dzi tshi khou thoma – fhedzi zwine dzothe dza fana ngazwo, ndi uri dzothe dzo thoma mafhungo a u vhala zwiitori na uri a dzi todi u tutshelela u vhala zwiitori!

Vha khou humbula nga u thoma kilaba ya u vhala naa? Kana vho no di vha nayo fhedzi vha khou toda tsivhudzo na mihumbulo naa? Zwo ralo nyendedzi iyi ya Story Power ndi yavho! Khayo vha nga divha uri kilaba ya u vhala ndi mini, uri vha nga i thoma hani na uri vha nga ita mini uri i dzulele u shuma hu u itela uri vhana vha dzulele u da kha kilaba yavho.

Vho vha vha tshi zwi divha uri kilaba yavho i nga vha tshipida tsha netiweke ya kilaba dza u vhala dza Nalibali naa? Kha vha nwalise kilaba yavho kha www.nalibali.org kana www.nalibali.mobi.

Ro takala ngauri vho ri dzhoina uri ri do vhalela vhana tshifhinga tshothe!

Thimu ya Nalibali

Vha dzhieze nzhele: Nyendedzi iyi i wanalea nga nyambo dza Afrika Tshipembe dza fuminthi. Kha vha dzule vho lavhelela dzinwe nyendedzi kha sirisi ya Story Power! Kha vha ye kha www.nalibali.org u itela uri vha do dzi wana.



Ndi mini zwi re ngomu

Kilaba ya u vhala ndi mini?	3
U thoma kilaba ya u vhala	4
Zwine vha nga ita kha kilaba ya u vhala	5
U wana zwishumiswa zwa u vhala	6
Kha vha sike vhupo ho dalaho zwithu zwo gandiswaho	7

U itela u wana mafhungo manzhi nga u shumisa hafhu na/kana u phadladza matheriala uyu, kha vha kwame Nalibali:

The Nalibali Trust

Suite 17–201, Building 17

Waverley Business Park, Wyecroft Road

Mowbray, 7700

Luṭ: (021) 448 6000

Imeili: info@nalibali.org

U vha na muhumbulo na ndangulo ya thandela: Project for the Study of Alternative Education in South Africa (PRAESA)

U pindulela: Mudau Ntshengedzeni Edward

U olwa ha vhaanewa vha Nalibali: Rico

Dizaini: Magenta Media

Vhathaiphi: Baseline Publishing Services

Kilaba ya u vhala ndi mini?



Vhathu vha thoma kilaba dza u vhala ngauri vha a divha uri ndi zwa ndeme lungafhani u nwala zwiṭori vhutshiloni hashu. Vha ṭoda u netshedza vhana zwickhala zwa misi yoṭhe zwa u diphina nga u vhala, u nwala na u thetshelesa zwiṭori. Vha a zwi divha zwa uri musi vhana vha tshi tshenzhela muḍifho wa zwiṭori na dzibugu misi yoṭhe, lufuno lwavho lwa u vhala lu ḍo aluwa vha dovha hafhu vha vhala khwiṇe. Zwo ralo, kilaba ya u vhala ndi mini?

Kilaba dza u vhala nga u pfufhifhadza

- ★ Kilaba ya u vhala ndi fhethu hune vhana vha nanga u ya hone vha tshi ya u diphina nga dzibugu na zwiṭori. A hu na a kombetshedzwaho u ya – ndi zwine vha tou nanga u zwi ita.
- ★ Ndi fhethu ho dzikaho hu fanaho tshoṭhe na hayani u fhirisa tshikoloni.
- ★ Ndi fhethu hune vhathu vha funaho zwiṭori na dzibugu vha dzulela u tangana hone vha vhala na u anetshela zwiṭori vha dovha vha amba nga zwe vha vhala na vhana vha vhukale hoṭhe. Nga zwiṇwe zwifhinga vha a ita na miṇwe mitambo i takadzaho i elanaho na zwiṭori na dzibugu. Hu dovha hafhu ha vha tshifhinga tsha uri mirado ya kilaba i nṱwalevho ... ngauri u vhala na u nwala zwi tshimbila zwoṭhe.
- ★ Zwithu zwoṭhe hezwi zwi nga itea nga luambo luṇwe na luṇwe – zwavhuḍivhuḍi, vhunzhi ha kilaba dzi anetshela na u vhala zwiṭori nga nyambo mbili kana dzi fhiraho mbili!

Zwinzhi nga ha kilaba dza u vhala

- ★ Kilaba ya u vhala hu nga vha fhethu hune na guda u vhala arali ni sa koni u vhala na luthihi kana na khwiṇisa u vhala hanu arali ni sa vhali zwavhuḍi.

Kha vha wane mafhungo nga ha kilaba dza u vhala kha khethekanyo ya Kilaba dza u Vhala dzo khetheaho kha webusaithi na mobisaithi zwashu – www.nalibali.org na www.nalibali.mobi.

- ★ Nnyi na nnyi a nga dzhenela: dzitshetshe, vhana, thangana dza murole, vhomme, vkhokhosi, gugu, vhomadilonga na vhaṇwe vhaṇetshedzi vha ndondolo kha dzitshetshe.
- ★ Dziṇwe kilaba ndi khulwane, dzi na vhana vha swikaho heneḥa kha 50 na vhomadilonga vha vhaaluwa vhaṭanu kana vha rathi. Vha tangana fhethu hu hulwane u fana na hune vha nga hu wana zwickoloni, dziṭaiburari na sentharani dza tshitshavha. Dziṇwe kilaba ndi ṭhukhu, u fana na hune vhaaluwa vha vha nṱemuḍi kha zwigwada zwiṭuku zwa u vhala miḍini yavho zwa vhana vha 5 kana vha 6 vha dzulaho navho kana tsini navho.
- ★ Vhunzhi ha kilaba dzi tshimbizwa nga vhaaluwa, fhedzi dziṇwe dza kilaba dzo thomiwa na u tshimbizwa nga vhana na thangana dza murole mahayani avho, kana zwickoloni nga tshifhinga tsha bureiki kana musi tshikolo tsho bva.
- ★ Kilaba dzoṭhe dzi dzulela u tangana – luthihi nga vhege. Dziṇwe kilaba dzi tangana sa tshipiḍa tsha mbekanyamushumo dzi no tshimbizelwa vhana nga kereke, thembele kana mosikhu wa Vhamusiḽimu, kana sa tshipiḍa tsha mbekanyamushumo ya u ṭhogomela vhana nga murahu ha musi tshikolo tsho no bva. Hu dovha hafhu ha vha na kilaba dzo itelwaho vhana na vhushie vha dziṭaiburari!



U thoma kilaba ya u vhala

Zwo ralo vho tšutšwedzea u thoma kilaba ya u vhala naa? A hu na nğila yoneyone ya u ita izwi zwithu. Vha tea u ita zwithu zwo vha leluwelaho ngauri nga u ralo vha nga kona u ita uri kilaba i ye phanda na u aluwa! Miñwe mihumbulo i no ɔo vha endedza asiya.



★ **Nnyi?** Kilaba dza u vhala dzi tshimbidzwa zwavhuɔi nga vhathu vha funaho zwiɔori na dzibugu vhane vha ɔoɔa u thusa vhana uri vha aluwe vha tshi funa zwiɔori na u vhala. A vha tei u ɔivha zwinzhi nga zwiɔori – vha ɔo guda nga ha lifhasi li mangadzaho la zwiɔori zwa vhana nga u shela mulenzhe kha kilaba. Vhunzhi ha kilaba dza u vhala dzi tshimbidzwa nga vhomadilonga, zwenezwo a vha badelwi. Mbadelo yavho i kha u takala hune vha vha naho na u fushea nga u ɔivha uri vha khou khwiɔisa vhutshilo ha vhana!

★ **Vhangana?** Kha vha dzhie tsheo ya uri vha khou ɔoɔa vhomadilonga vhangana vhane vha ɔo vha thusa u dzudzanya mishumo ya kilaba yavho ya u vhala. Kha vha shumise tshivhalo itshi u vha thusa uri vha dzhie tsheo ya uri vha ɔo kona u ɔanganedza vhana vhangana: vhana vhaɔanu na mualuwa muthihi zwi anzela u shuma zwavhuɔi. Tshivhalo tsha fhasi tsha vhana, zwi amba uri vha ɔo kona u tou fombe kha muñwe na muñwe wavho. Ndi muhumbulo wavhuɔi u thoma nga tshigwada tshiɔuku – vhana vhaɔanu na mualuwa muthihi ndi kilaba ya u vhala. Vha ɔo kona u alusa kilaba yavho zwenezwi tshifhinga tshi tshi khou ya phanda, arali vha tshi ɔoɔa u i alusa.

★ **Ngafhi?** Kilaba ya u vhala i nga vha huñwe na huñwe hu si na phosho ha dovha ha vha fhethu ho tsiredzeaho – tshikoloni, fhethu ha u ɔhogomela vhana tshikolo tsho no bva, laiburari, holo ya tshitshavha kana kiliniki. Vha nga thoma inwe nɔuni kana garatshini ya muñwe, tshikoloni tsha Sondaha kana mosikhu wavho kana thembeleni – huñwe na huñwe ho vha lelutshelaho!

U redzhisiɔara kilaba yavho ya u vhala na netiweke ya Nal'ibali, kha vha dalele www.nalibali.org kana www.nalibali.mobi.

★ **Lini?** Kilaba ya u vhala i nga ɔangana tshifhinga tshinwe na tshinwe tsho teaho. I nga fhedza hafu ya awara kana awara mbili. Zwi bva kha vhone! Vhunzhi ha kilaba dza u vhala dzi ɔangana luthihi kha vhege. Vha nga ɔangana lunzhi, fhedzi a hu tei u vha hu si gathi!

★ **Mini?** Kilaba dza u vhala dzi ɔoɔa fhethu ho vuleaho hune dzi nga ɔangana hone. Arali zwi tshi konadzea kha vha vhe na zwinwiwa na zwiliwa. Zwisiamelo na khaphethe zwi ita uri vha ɔigeɔe zwavhuɔi u fhira dzidesike na zwidulo. U vhala hu nga dovha hafu ha itea fhasi ha muri, vho baɔama mahatsini, kana huñwe na huñwe havhuɔi. Tsha ndeme, vha tea u vha na matheriala avhuɔi a u vhala ane a ɔo ita uri muñwe na muñwe a vhe na dzangalelo – bugu dza zwifanyiso, nganea, bugu dza mafhungo, vhurendi, zwidade na nyimbo, guranɔa na mimagazini.



Zwine vha nga ita kha kilaba ya u vhala

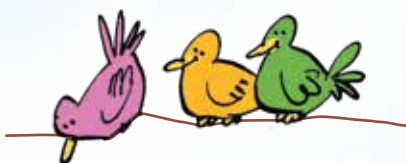
Vha a ṱoḁa thuso ya mishumo kilabani ya u vhala naa? Dziṱwe ngeletshedzo asidzi. Miṱwe mishumo ndi ya vhuḁisa lune vha nga i ita tshifhinga tshoṱhe vha tshi ṱangana. Kha vha nange kha miṱwe mishumo zwi tshi bva na kha uri i ṱumana hani na dzibugu na zwiṱori zwine vha khou anetshelana na tshifhinga tshine vha vha natsho. Kha vha shandukise miṱwe mishumo vhege iṱwe na iṱwe hu u itela uri zwi thuse nga u dzudza sesheni dza kilaba yavho ya u vhala dzi ntswa na u takadza na uri dzi ṱuṱuwedze vhana u dzulela u ḁa!

★ **Mitambo na dzinyimbo:** Idzi ndi ṅdila dzi takadzaho dza u thoma sesheni. Kha vha funze vhana mitambo na dzinyimbo zwe vha vha vha tshi zwi tamba na u imba musi vha tshi kha ḁi vha ṱwana vha tambe na ine vhana vha i ḁivha. Kha vha imbe nyimbo nga nyambo dza hayani dza vhana vhoṱhe na nga dziṱwe nyambo.

★ **U vhalela ṅṱha na u anetshela zwiṱori:** Kha vha vhalele ṅṱha vha dovhe vha anetshela tshiṱori u itela uri vha vhudzane vhuḁifungi na tshenzhemo dzine vhutshilo ha vhukuma a vhu na dzo. Vhana vha ḁo takala na u ṱoḁa u ḁivha zwinzhi nga thero ntswa, zwa ḁo ita uri vha vhe na dzangalelo ḁa u ṱoḁa u guda ... na ḁivhaipfi dzavho dzi ḁo aluwavho!

★ **U vhala na vhaṱwe na musi u woṱhe:** Kha vha tendele vhana vhane vha vho kona u vhala, vha rere nga bugu vhe zwigwadani zwiṱuku kana nga vhavhili vhavhili. Vha nga dovha hafhu vha vhalela vhaṱwe vhana vha sa athu kona u vhala kilabani. Kha vha dzhoine nga u tendela vhana uri vha vha vhalele kana vhone vha vhalele tshigwada tshiṱuku tsha vhana. Tshiṱwe tshifhinga kha vha tendele ṱwana a tshi fhedza tshifhinga e eṱhe na bugu, a tshi khou vhala o fhumula kana a tshi khou sedza zwifanyiso na u anetshela tshiṱori tshawe. U shumisa tshifhinga na dzibugu nga ṅdila idzi zwi ṱuṱuwedza vhana uri vha nange na u anetshelana zwiṱori zwa dzibugu dzine vha dzi takalela.

★ **U amba nga dzibugu:** Kha vha ḁivhadze bugu ntswa nga u dzi sumbedza vhana na u vha ṱalutshedza mafhungo a si manzhi nga iṱwe na iṱwe yadzo u itela uri vha vhe na dzangalelo na u ṱoḁa u vhala.



★ **U ṱwala:** Kha vha ṱee vhana zwikhala zwo fhambanaho zwa u ṱwala. Vha nga ita bugu dza vhone vhane dzine vha ḁo dzi vhala vha ita na u anetshela vhaṱwe, kana vha ṱwala nga bugu dze vha dzi vhala, kana vha itela khonani dzavho na miṱa garaṱa dza ndumeliso. Kha vha thuse vhana vhane a vha athu u vha na vhuḁifulufheli ha u ṱwala nga vhone vhane nga u ṱwala zwine vha khou vha vhudza zwone.

★ **Vhutsila na ḁirama:** Kha vha ṱuṱuwedze vhana u pennda na u ola zwifanyiso, kana u ita mapopaye kana zwiṱwe zwithu zwi elanaho na tshiṱori tshe vha tshi vhala kana u tshi anetshela. Kana, kha vha ṱee vhana tshikhala tsha u tamba tshiṱori.

Kha vha dalele siaṱari ḁa Facebook yashu (www.facebook.com/nalibaliSA) ḁuvha ḁiṱwe na ḁiṱwe u itela u wana ṱuṱuwedzo ya kilaba ya u vhala na mihumbulo ya mishumo – kana vha ri vhudze mihumbulo yavho!

U wana zwishumiswa zwa u vhala

Vhana vha guda u vhala nga u vhala! Vha kona u tũtũwedza lutamo lwa u vhala, vha tea u dzulela u lu bveledza hu u itela uri lufuno lwavho lwa u vhala lu aluwe nga maanda. Izwi zwi amba u khwaŋhisedza u itela uri kũlaba yavho ya u vhala i na zwithu zwinzhisa zwa u takadza zwine vhana vha ɔo takalela u zwi vhala. Miñwe mihumbulo asiya ine ya ɔo vha thusa u swikela izwi.



1. Kha vha renga bugu

Kha vha dzudzanye mitambo, u fana na ya u gotsha nama kana ya u rengisa khekhe, hu u itela u wana tshelede ya u renga bugu dza kũlaba yavho. U bva afho, kha vha sedze bugu dza mitengo ya fhasi mavhengeleni a bukuŋa, mavhengele a rengisaho bugu dzo no shumiswaho na hu rengiswaho bugu dza vha shayaho.

2. Kha vha hadzime bugu

Laiburari ya tshitshavha tsha havho kana tshikolo tsha havho ndi tshiko tsha vhuŋhogwa tsha matheriala a u vhala a mahala. Kha vha khwaŋhisedze uri miraɔo ya kũlaba ya u vhala yavho na vhomadi longwa vha a dzhoina hu u itela uri vha ɔo kona u hadzima bugu nnzhi dzo fhambanaho.

3. Kha vha wane bugu sa zwifhiwa

Kha vha humbele muthu muñwe na muñwe ane vha mu ɔivha uri a ñee kũlaba bugu nga ɔuvha laŵe la mabebo.

4. Khuvhanganyo ya bugu i a tũtũwedza

Kha vha humbele zwi kolo zwoŋhe na dzikereke zwi re kha vhupo ha havho uri zwi kuvhanganyele kũlaba yavho dzibugu. Vha elelwe u khwaŋhisedza uri bugu dzoŋhe dze vha fhiwa dzo tea vhana vha kũlabani yavho!

5. Kha vha wane saphuŋimennde ya gurandɔa ya Nal'ibali

Kha vha sike bugu dza nyambombili dzavho vha tshi khou shumisa bugu dzine vha gera na u vhea dza saphuŋimennde dza gurandɔa dza Nal'ibali. Kha vha gere zwiŋori zwilapfu zwi re khethakanyoni ya "Story corner". Kha vha zwi nambatedze bammbirini lihulwane

la khadibodo. Kha vha zwi khavare nga puŋasitiki kana bammbiri la u putela la puŋasitiki u itela u zwi tsireledza.

6. Kha vha wane zwiŋori zwa mahala

Kha vha dalele webusaiti dzine vha nga kona u dauniŋouda zwiŋori zwa vhana na zwa thangana ya murole. Nal'ibali (www.nalibali.org, www.nalibali.mobi), Bookdash (www.bookdash.org) na bugu ya zwiŋori zwa Afrika (www.africanstorybook.org) kha vha vhe na bugu na zwiŋori zwa vhana zwo fhambanaho nga nyambo dzo fhambanaho zwine vha nga kona u zwi dauniŋouda na u zwi ganɔisa (kana vha zwi vhala kha inthanethe) nga mahala. Fundza (www.fundza.co.za, www.live.fundza.mobi) i ñetshedza zwiŋori zwa vhana zwi takadzaho nga mahala ŋhingonithendeleki dzavho.

7. Kha vha vhe muñwali wa zwiŋori

Kha vha ñwalele vhana zwiŋori vha navho. Vhana ndi zwishumiswa zwa u amba zwi tshilaho vha re na zwiŋori zwavho zwo pfumaho, zwo lindelaho u anetshelwa, u ñwalwa na u vhalwa.

8. Kha vha vhe vhaŋoɔi vha zwiŋori

Kha vha sedze zwiŋori zwine vha humbula uri zwi ɔo takadza miraɔo ya kũlaba yavho ya u vhala dzigurandani na kha mimagazini. Kha vha zwi gere vha zwi shumise u sika garaŋa dza zwiŋori.

Vhana vha takalelaho u vhala vha a tũtũwedza u vhala vha dovha vha ɔifulufhela nga manɔa vha vha vhavhali vha khwiñe u fhira vhana vha sa takaleli u vhala.

Progress in International Reading Literacy Study (PIRLS), 2011



Kha vha sike vhupo ho dala ho zwithu zwo gandiswaho



Ndi zwithu zwingafhani zwo gandiswaho vhuponi ha vhana vhavho? Vha a vhona zwiga, ngivhadzo, khunguwedzo, mimagazini, phosiṭara, dzibugu, maḽedere, dziimeili, dzigurandṭa vhuponi havho musi vha tshi khou ḽitshilela naa? Zwithu izwi zwo ṅwalwa nga nyambo nngana?

Zwo lelutshela vhana u guda u vhala musi hune vha dzula hone ho dala zwithu zwo gandiswaho nga uri vhupo ho dala ho zwithu zwo gandiswaho vhu vha sumbedza zwithu zwine u vhala na u ṅwala zwi nga shumiswa khazwo. Mihumbulo ya rathi ine ya ḽo vha thusa uri vha ite uri vhupo ha kiḽaba yavho ya u vhalela vhu vhe vhupo ho dala ho zwithu zwo gandiswaho.



1. Kha vha ita phosiṭara

Kha vha humbule nga zwithu zwi takadzaho vhana vha ḽaho kiḽabani yavho, vha ḽiitele phosiṭara nga thero idzi. Kha vha ole zwifanyiso zwavho kana vha shumise zwine zwa bva gurandṭani na kha mimagazini. Vha kone u ṅwala mafhungo, zwiḽogeni, kana milaedza nga luambo luthihi kana nyambo nnzhi u itela u ḽadza dziphosiṭara. Kha vha ṭane dziphosiṭara hune zwa ḽo lelutshela vhana u dzi vhala nahone vha dzulele u dzi tshintsha tshifhinga tshothe u itela uri vhana vha dzule vha na dzangalelo!

2. Kha vha ite phosiṭara dza zwidade, nyimbo na thai

Kha vha ṅwale zwidade, nyimbo na dzithai nga nyambo dzo fhambanaho kha bammbiri ḽihulwane. Kha vha humbele makumedzwa kha vhana na miraḽo ya miṭa yavho vha shumise ane vha a ḽivha.

Kha vha fhedze tshifhinga vha tshi khou amba nga zwidade kana dzithai, na u imba nyimbo vhe na vhana – vha elelwe u sumba maipfi zwenezwi vha tshi khou vhala kana u imba. Kha vha ṭuṭuwedze vhana u vhala na u vhala hafhu dziphosiṭara nga vhane vhane kana vhe na dzikhonani. Arali vha tshi zwi takalela, kha vha vha tendele vha kope dziphosiṭara vha ite dziṅwe ṭhukhu dzavho dzine vha ḽo ṭuwa nadzo hayani vha dzi sumbedza miṭa yavho.

3. Kha vha ite muthambi wa alifabethe

Vha na vhana, kha vha ṅwale maḽedere a alifabethe kha bammbiri ḽa thungo vha ole tshifanyiso tsha ḽedere ḽiṅwe na ḽiṅwe. (Vhana vha takalela u ola zwifanyiso zwa vhane vhane zwi no tshimbilelana na maḽedere a u thoma a madzina avho!)

Kha vha vhee tshipiḽa tsha lurale u buḽa na lufhera vha shumise phekiṣi u anea maḽedere u ya nga mutevhe wa alifabethe.

4. U ḽalesa ha zwithu zwo gandiswaho

Kha vha kuvhanganye tshaka dza maṅwalo o fhambanaho ane vha humbula uri a ḽo takadza vhana. Kha vha lingedze u wana menyu ya zwiḽiwa zwa u renga wa ṭuwa nazwo hayani, garaṭa dza ndumeliso dza kale, mbekanyatshifhinga ya tshidimela kana bisi, phamfuḽethe dza mafhungo, zwivhambadzi zwa khunguwedzo, gurandṭa na mimagazini. Vhana vha nga ḽiphiṅa nga u vhala zwiṅwe zwa izwi, fhedzi vha nga dovha hafhu vha zwi shumisa sa zwitikedzi musi vha tshi khou tamba zwiṭori, kana vha zwi gera musi vha tshi khou ita garaṭa, dziphosiṭara, zwifanyiso kana bugu dzavho.

5. Kha vha shumise ḽaiburari

Kha vha hadzime bugu kha ḽaiburari ya havho – ndi ṅḽisedzo ya matheriala a u vhala i sa gumi! Kha vha humbudze vhana uri vha ṭhogomelisa hani bugu hu u itela uri na vhaṅwe vhana vhanzhi na vhane vha ḽiphiṅe ngadzo!

6. Kha vha vhe tshiedziso

Kha vha vhalele na u vhala na vhana. Kha vha ambe nga ṅḽowelo yavho ya u vhala – zwine vha khou vhala, hune vha takalela u vhala hone, uri vhaṅwali vha vha takalelaho ndi vhoneṅwi na uri ndi ngani. Vha nga dovha hafhu vha ṅwalela vhana na u ṅwala navho.

Musi u vhala hu havhuḽi kha vhana, vha mbo ḽi vha vhavhali. Roṭhe ri a dovholola zwithu zwi takadzaho.

John Monfredo

Kha vha dzhoine Nal'ibali

Kha vha vhe tshipiḽa tsha netiweke ya Nal'ibali vha shumise maanḽa a zwiṽori u ṽuṽwedza vhana vha ṽoḽaho u vhala na u ṽwala.

Kha vha dalele fhethu hashu ho fhambanaho ha zwiko na tsivhudzo zwa u vhalela u ḽiphiṽa, na zwiṽori zwa vhana nga nyambo dza 11.

Dzisaphuḽimennde dza Nal'ibali

Kha vha wane guranḽa ya saphuḽimennde ya u vhalela u ḽiphiṽa nga nyambo mbili kha *Sowetan*, *Sunday Times Express*, *Daily Dispatch* na *The Herald*. U itela u wana mafhungo manzhi, kha vha dalele www.nalibali.org.



Nal'ibali kha radio

Kha vha vulele kha Nal'ibali kha zwiṽitshi zwa SABC vha ḽiphiṽe nga zwiṽori zwa vhana nga nyambo dza tshiofisi dza 11. Kha vha dalele www.nalibali.org u itela mbekanyamushumo **ya radio ya Nal'ibali**.

www.nalibali.org

Kha vha dalele **webusaithi** ya Nal'ibali u itela u wana masiaṽari a tsivhudzo nga fhedzi, buḽogo dza ḽitheresi, tsivhudzo dza u vhala na zwiṽori zwa vhana.

www.nalibali.mobi

Kha vha wane tsivhudzo dza u anetshela zwiṽori na u vhala, thikhedzo ya kiḽaba dza u vhala na zwiṽori nga nyambo dza Afrika Tshipembe dza 11 – kha **luṽingothendeleki** lwavho!



Midiya wa matshilisano

Kha vha dzhoine therisano kha **Facebook** vha ite na u ri tevhela kha **Twitter** na **Instagram** u itela tsivhudzo na maswamaswa. Vha nga dovha hafhu vha dalela tshaneḽe yashu ya **YouTube**, www.youtube.com/user/TheNalibaliChannel u itela tsivhudzo dzi thusaho dza kiḽaba ya u vhala.



Kha vha ri Kwame nga u founela senthara ya ṽhingo yashu kha 02 11 80 40 80,

kana nga iṽwe ya idzi ṽḽila:  www.nalibali.org  www.nalibali.mobi

 nalibaliSA  @nalibaliSA  @nalibaliSA  info@nalibali.org

